

Dekret

Decreto

Nr.

N.

457

vom

del

04.12.2013

Betreff:

Erteilung eines Auftrages an Dr.
Kiesswetter für die Beratung im Bereich
der Finanzierungen und Investitionen im
Zeitraum 2014-2015

Kapitel 1030.00 - 10.980,00 Euro

Oggetto:

Conferimento di un incarico di servizio al
dott. Kiesswetter per la consulenza
nell'ambito dei finanziamenti e degli
investimenti nel biennio 2014-2015

Capitolo 1030.00 – Euro 10.980,00

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat folgende Überlegungen angestellt:

- mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 12. Juli 2010, Nr. 1163, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung;
- die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat neben der Kernaufgabe der direkten Auszahlung von Fürsorge- und Vorsorgeleistungen an die Anspruchsberechtigten Personen auch einen Aufgabenbereich von finanztechnischer Natur;
- ein Teil davon betrifft die große mathematische Reserve für den Fonds der regionalen Altersrente, deren Veranlagung mittels Europaweiter Ausschreibung zwei professionellen Vermögensverwaltern anvertraut ist. Eine weitere Aufgabe der Agentur besteht in der Aufnahme, Verwendung und Verwaltung von Finanzierungen zur Verwirklichung von öffentlichen Bauten und i.a. für Projekte zur wirtschaftlichen Entwicklung. Schließlich müssen auch die Verwaltung von öffentlichen Geldmitteln im Auftrag des Landes und Anweisungen, sowie direkte Auszahlung von Finanzierungen erwähnt werden;
- Auf Grund dieser strategischen Ausrichtung und der zahlreichen Aufgabenbereiche ist für die Agentur ein entsprechendes finanztechnisches Know How unbedingt erforderlich;
- dabei handelt es sich vorwiegend um Fragestellungen zu Strategien und Entscheidungen hinsichtlich Investitionen zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung und deren Finanzierungen;
- Unter Berücksichtigung, dass für die Durchführung der oben genannten Leistungen keine internen qualifizierten Personalressourcen zur Verfügung stehen, und somit die Notwendigkeit besteht auf eine externe Fachkraft zurückzugreifen;
- Festgestellt, dass der genannte Berater eine mehrjährige Erfahrung auf dem Gebiet aufweist und daher die Tätigkeit bei Bedarf der Agentur unterstützen kann;

Il direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- con deliberazione della Giunta provinciale del 12 luglio 2010, n. 1163 è stato approvato lo Statuto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico, accanto al proprio compito principale di provvedere alla liquidazione delle prestazioni in materia previdenziale, svolge attività anche di natura prettamente finanziaria;
- una parte di queste attività riguarda la riserva matematica del fondo pensione regionale, che è gestito, a seguito di una procedura di gara europea, attraverso due gestori patrimoniali. Un compito aggiuntivo per l'Agenzia riguarda l'assunzione, l'utilizzo e la gestione dei finanziamenti per la realizzazione di opere pubbliche e progetti di sviluppo economico. Infine vanno menzionate le attività di amministrazione di denaro pubblico su incarico della Giunta, così come i pagamenti dei finanziamenti;
- in base agli orientamenti strategici e ai numerosi compiti di cui è investita l'Agenzia si rende necessario un supporto che possa garantire il necessario Know How in materia finanziaria;
- nello specifico si tratta in prevalenza di informazioni, riflessioni strategiche e studi di fattibilità su aspetti di natura finanziaria, connessi agli investimenti operati dall'Agenzia e più in generale alla destinazione delle sue risorse economiche.
- considerato il fatto che per svolgere le prestazioni sopraccitate non sono presenti risorse di personale interno con adeguata qualificazione, per cui sussiste la necessità di avvalersi di una collaborazione professionale esterna;
- considerato che l'esperienza pluriennale del consulente dott. Kiesswetter, garantisce che sarà in grado di soddisfare i fabbisogni dell'Agenzia;

- Angesichts, dass die technischen Anforderungen der Leistung durch seine Ausbildung und seine Werdegang garantiert werden können;

- angesichts, dass die Agentur Interesse hat, die Zusammenarbeit mit Dr. Kiesswetter, weiter fortzusetzen;

- Unter Berücksichtigung der positiven Erfahrungen, die die Verwaltung mit der Zusammenarbeit mit dem bisherigen Berater, Dr. Kiesswetter gemacht hat und des besonderen Vertrauensverhältnisses sowie der konsolidierten Erfahrung im Bereich von Interesse;

- es wird als notwendig erachtet das Angebot des Wirtschaftsberaters Dr. Kiesswetter vom 3. Dezember 2013 (Protokollnummer 10394/ASWE), zu einem Betrag von 9.000,00 € ohne MwSt anzunehmen;

- considerato il fatto che la specificità tecnica della prestazione è comprovata dalla sua professionalità e dal curriculum vitae;

- considerato che si rende opportuno proseguire, in una logica di continuità, il dialogo e le consulenze avviate con il dott. Kiesswetter;

- tenuto conto delle esperienze positive che l'Agenzia ha finora riportato dalle collaborazioni con il dott. Kiesswetter e del particolare rapporto fiduciario venutosi ad instaurare così come della consolidata esperienza nell'ambito di interesse;

- si ritiene pertanto opportuno accettare l'offerta redatta dal consulente finanziario dott. Kiesswetter datata 3 dicembre 2013 (protocollo nr. 10394/ASSE), per un importo complessivo pari a 9.000,00€ al netto dell' IVA;

verfügt

1. den Auftrag an Dr. Kiesswetter, für die fachliche Beratung der Agentur (ASWE) im Bereich der Finanzierungen und Investitionen, zu genehmigen;
2. den Gesamtbetrag von 10.980,00 Euro auf Kapitel 1030.00, für das laufende Haushaltsjahr 2014 zweckzubinden (Typ des externen Auftrages Nr. 01);
3. Die Ausgaben werden aufgrund regulärer Rechnungen und nach Feststellung, dass die Arbeiten vorschriftsmäßig durchgeführt worden sind, ausgezahlt.

Der Direktor der Agentur

Dr. Eugenio Bizzotto

dispone

1. di dare l'incarico al consulente finanziario dott. Kiesswetter s.r.l. di Bolzano per lo svolgimento di una consulenza di materia finanziaria e di investimenti;
2. di impegnare la spesa di 10.980,00 euro (IVA inclusa) per l'incarico a carico del capitolo 1030.00 del bilancio dell'anno 2014 (tipologia di incarico esterno 01);
3. di pagare la spesa su regolare fattura ed in seguito all'accertamento che i lavori sono stati eseguiti regolarmente.

Il direttore dell'Agenzia

AS/04/12/2013